

Nuova serie / New series n. 15 - 2025

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape



---

**L'arte di aprire mondi.  
Ricerca artistica e nuove visioni della montagna**

L'art d'ouvrir des mondes. Recherche artistique et nouvelles visions de la montagne / Kunst, kann Welten eröffnen. Künstlerische Forschung und neue Sichtweisen auf die Berge / Umetnost odpiranja svetov. Umetniško raziskovanje in novi pogledi na gore / The Art of opening worlds. Artistic research and new visions of the mountain

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

**Nuova serie** / New series: n.15  
**Anno** / Year: 12-2025

**Rivista del Centro di Ricerca** / Journal of the Research center  
Istituto di Architettura Montana – IAM

ISBN 979-12-5477-698-8  
ISBN online 979-12-5477-699-5  
ISSN stampa 2611-8653  
ISSN online 2039-1730  
DOI 10.30682/aa2515  
Registrato con il numero 19/2011 presso il Tribunale di Torino in data 17/02/2011

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

Copyright © Authors 2025 and Politecnico di Torino  
CC BY 4.0 License

**Direttore responsabile** / Chief editor: Enrico Camanni

**Direttore scientifico** / Executive director: Antonio De Rossi

**Coordinatore editoriale** / Editorial coordinator: Roberto Dini

**Comitato editoriale** / Editorial board: Antonio De Rossi, Cristian Dallere, Roberto Dini, Eugenio Lux, Federica Serra, Matteo Tempestini

**Art Direction**: Marco Bozzola

**Segreteria di redazione** / Editorial office: Antonietta Cerrato

**Comitato scientifico** / Advisory board:

Werner Bätzing (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg);  
Gianluca Cepollaro (Scuola del Governo del Territorio e del Paesaggio - Trentino School of Management); Giuseppe Dematteis (Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio - Politecnico di Torino); Maja Ivanic (Dessa Gallery - Ljubljana); Michael Jakob (Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève, Politecnico di Milano, Accademia di Architettura di Mendrisio - Università della Svizzera italiana); Luigi Lorenzetti (Laboratorio di Storia delle Alpi, Accademia di Architettura di Mendrisio - Università della Svizzera italiana); Paolo Mellano (Dipartimento di Architettura e Design - Politecnico di Torino); Gianpiero Moretti (École d'Architecture de Laval - Québec); Luca Ortelli (École Polytechnique Fédérale de Lausanne); Armando Ruinelli (Architetto FAS - Soglio/Grigioni); Bettina Schlorhaufer (Universität Innsbruck); Daniel A. Walser (Fachhochschule Graubünden); Alberto Winterle (Turris Babel); Bruno Zanon (Università di Trento).

**Corrispondenti scientifici** / Scientific Correspondents:

Giorgio Azzoni, Corrado Binel, Francesca Bogo, Nicola Braghieri, Carlo Calderan, Conrandin Clavuot, Simone Cola, Federica Corrado, Massimo Crotti, Davide Del Curto, Arnaud Dutheil, Viviana Ferrario, Caterina Franco, Luca Gibello, Stefano Girodo, Silvia Lanteri, Gianluca D'Incà Levis, Verena Konrad, Laura Mascino, Andrea Membretti, Giacomo Menini, Martina Motta, Marco Piccolroaz, Gabriele Salvia, Enrico Scaramellini, Marion Serre, Daniel Zwangsleitner.

**Progetto grafico** / Graphic design: Marco Bozzola e Flora Ferro

**Impaginazione** / Layout: DoppioClickArt, San Lazzaro di Savena, BO

**Curatori** / Theme editors: Antonio De Rossi, Federica Serra

**Ringraziamenti** / Thanks to: Gianpaolo Arena, Giorgio Azzoni, Fabrizio Barca,

Andrea Botto, Marina Caneve, Andrea Caretto, Gianluca D'Incà Levis, Claudia Losi, Alessandra Pioselli, Raffaella Spagna, Alessia Zabatino

**Copertina** / Cover: Andrea Botto, "KA-BOOM #31", Diga di Beauregard, Valgrisenche 2013 (mod.)

ArchAlp è pubblicata semestralmente e inviata in abbonamento postale.

Abbonamento cartaceo annuale (2 numeri): € 50,00, spese di spedizione per l'Italia incluse.

Il prezzo del singolo fascicolo è di € 28,00. Non sono incluse nel prezzo le spese di spedizione per il singolo fascicolo per l'estero (€ 10,00).

Per abbonamenti istituzionali si prega di scrivere a [ordini@buponline.com](mailto:ordini@buponline.com).

È possibile pagare la tariffa con bonifico bancario intestato a Bologna University Press, IBAN:

IT 90P03069 02478 074000053281 oppure con carta di credito.

Variazioni di indirizzo devono essere comunicate tempestivamente allegando l'etichetta con il precedente indirizzo. L'invio dei fascicoli non pervenuti avviene a condizione che la richiesta giunga entro 3 mesi dalla data della pubblicazione.

Per informazioni e acquisti: [ordini@buponline.com](mailto:ordini@buponline.com).

A norma dell'articolo 74, lettera c del DPR 26 ottobre 1972, n. 633 e del DM 28 dicembre 1972, il pagamento dell'IVA, assolto dall'Editore, è compreso nel prezzo dell'abbonamento o dei fascicoli separati, pertanto non verrà rilasciata fattura se non su specifica richiesta.



Dipartimento di Architettura e Design  
Politecnico di Torino  
Viale Mattioli 39, 10125 Torino - Italy  
Tel. (+39) 0110905806  
fax (+39) 0110906379  
[iam@polito.it](mailto:iam@polito.it)  
[www.polito.it/iam](http://www.polito.it/iam)

**Fondazione Bologna University Press**

Via Saragozza 10, 40124 Bologna - Italy  
Tel. (+39) 051232882  
[info@buponline.com](mailto:info@buponline.com)  
[www.buponline.com](http://www.buponline.com)

Con il contributo di



# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

---

Nuova serie / New series n. 15 - 2025

## **L'arte di aprire mondi. Ricerca artistica e nuove visioni della montagna**

L'art d'ouvrir des mondes. Recherche artistique et nouvelles visions de la montagne /  
Kunst, kann Welten eröffnen. Künstlerische Forschung und neue Sichtweisen auf die Berge /  
Umetnost odpiranja svetov. Umetniško raziskovanje in novi pogledi na gore /  
The art of opening worlds. Artistic research and new visions of the mountain

# Indice dei contenuti

## Contents

<b>L'arte di aprire mondi. Ricerca artistica e nuove visioni della montagna / The art of opening worlds. Artistic research and new visions of the mountain</b> <i>Antonio De Rossi, Federica Serra</i>	<b>9</b>
---	----------

---

### 1. Visioni

<b>L'arte nella contesa per il senso comune /</b> Art in the struggle for common sense <i>Fabrizio Barca, Alessia Zabatino</i>	<b>17</b>
--	-----------

<b>L'arte o la morte / Art or death</b> <i>Gianluca D'Inca Levis</i>	<b>23</b>
---	-----------

<b>Stati d'incontro. Connessioni rizomatiche nell'arte contestuale /</b> States of encounter. Rhizomatic connections in contextual art <i>Giorgio Azzoni</i>	<b>33</b>
--	-----------

<b>Laboratori di desiderio. Ricerche artistiche nelle terre alte. Contenuto Rimosso, Robida, Ca'Mon /</b> Laboratories of desire. Artistic research in the Highlands. Contenuto Rimosso, Robida, Ca'Mon <i>Alessandra Pioselli</i>	<b>41</b>
--	-----------

---

### 2. Microcosmi

<b>Dissipazione generosa. Corpo Montagne Acque /</b> Generous dissipation. Body Mountains Waters <i>Andrea Caretto e Raffaella Spagna</i>	<b>51</b>
---	-----------

<b>Chiedere permesso ai luoghi /</b> Asking places for permission <i>Claudia Losi</i>	<b>61</b>
---	-----------

<b>CALAMITA/À. Un'indagine sulla catastrofe del Vajont /</b> CALAMITA/À. An investigation into the Vajont catastrophe CALAMITA/À	<b>71</b>
--	-----------

<b>Guardare la montagna. Le cose non sono mai come sembrano /</b> Observing the mountain. Things are never as they seem <i>Andrea Botto</i>	<b>81</b>
---	-----------

---

### 3. Esperienze

<b>Entwerfen in klaren Baukörpern und architektonischen Elementen. Zur Architektur von Rudolf Olgati /</b> Designing through pure architectural volumes and elements. On the architecture of Rudolf Olgati <i>Daniel A. Walser</i>	<b>93</b>
<b>Un museo per la montagna. Arte, sostenibilità e pratiche di cura /</b> A museum for mountains. Art, sustainability, and practices of care <i>Andrea Llerda</i>	<b>101</b>
<b>NA.TUR.ARTE. L'area Wilderness Val Parina tra ospitalità, arte e natura /</b> NA.TUR.ARTE. The Val Parina Wilderness area: hospitality, art, and nature <i>Riccardo Omacini</i>	<b>109</b>
<b>Appunti da Ca'Mon: intrecciando eredità e pratica /</b> Notes from Ca'Mon: interweaving heritage and practice <i>Francesco Ferrero</i>	<b>119</b>
<b>Pensare come una montagna. Il Biennale delle Orobie /</b> Thinking like a mountain. The Orobie Biennial <i>GAMeC</i>	<b>127</b>
<b>The constructed view: Contemporary interventions in the Karl Max Kessler Archive</b> <i>Chiara Juriatti</i>	<b>137</b>



ciò che è  
nella luce

# Chiedere permesso ai luoghi

Asking places for permission

The text reflects on the relationship between artistic practice and landscape, both real and imaginary, intertwining personal memory, naturalistic observation, and aesthetic research.

Through the practice of walking, the dynamic observation of landscapes from the micro to the macro scale, and translation of these observations into works where words, textile materials, and site-specific interventions intertwine, this essay investigates the possibility of establishing a dialogue with places, based on respect and listening. For the individual time of human beings to unfold within the broader time of landscapes, we must ask permission.

## Claudia Losi

Her artistic practice begins with observations of natural and anthropised landscapes, and the ways in which humans inhabit and relate to other living beings. With a longstanding interest in natural and humanistic sciences and the movement of the body in space, she also explores the profound connections between collective narrative and imagination through these lenses. She works with various media, including site-specific installations, performances, sculpture, photography, video, textiles, and works on paper. With the project *Being There. Oltre il giardino*, she was one of the winners of the Italian Council Production Award (IX Edition, 2020) from the Italian Ministry of Culture. She published *The Whale Theory. An Animal Imaginary* (Johan&Levi, Monza) and *Voce a Vento* (Kunstverein, Milan); *Being There. Oltre il giardino* (Viaindustrie, Foligno).

## Keywords

*Path, micro and macro landscape, deep time, mutualistic symbiosis, lichens.*

Ho immaginato balene del Pliocene immerse in un mare lontanissimo nel tempo e nello spazio. Ho studiato l'ultra-forma animale di un cetaceo favoloso come il luogo metaforico dove raccogliere storie e desideri non solo miei. E poi abitano ancora le mie fantasie le balenottere in carne, ossa e sangue, il cui corpo non ho mai visto per intero nel loro elemento naturale.

In questi giorni ci ripenso spesso, come penso ai paesaggi sottomarini che attraversano individui solitari o gruppi gregari di mammiferi marini, lanciando messaggi per sopravvivere singolarmente, per il procedere della specie o anche solo per il piacere, probabile, del cantare.

Talvolta questi messaggi viaggiano per migliaia di chilometri. Provo a immaginare i fondali oceanici, per come vengono "letti", dai capodogli per esempio, attraverso la magnetoricezione: paesaggi com-

plessi dove alle rive sottomarine di catene montuose, d'isole e continenti, si aggiungono rilievi magnetici che vengono distorti improvvisamente per i capricci della nostra stella. Montagne di energia magnetica, in assenza di luce. Me le immagino così.

Cosa ha a che fare questo esordio marino quando dovrei parlare della mia pratica in relazione alla visione che ho della montagna e nel suo prossimo futuro?

Vengo dalla pianura delle pianure e sono cresciuta tra le prime colline appenniniche, camminando un fondale di conchiglie fossili e vigneti: le montagne le vedeo al di là di quel bacino Pliocenico. Le Prealpi bergamasche, le Orobie si mostravano con le giornate belle di luce e aria limpida.

Forse proprio perché sono nata quasi sotto il livello del mare che sento un'attrazione irresistibile verso ciò che sta sopra-sopra e quello che è sotto-sotto.



#### In apertura

*Al tuo passo*, 2023  
45 pietre incise,  
24/28 x 5 cm circa  
l'una.

#### Figg. 1-2

*Tavole vegetali*, dal  
1995 ricamo su tela,  
zucchero dettaglio.

Mi interessa quel punto di contatto degli opposti, tra l'abisso marino, la vetta imponente, tra il tempo profondo e l'adesso, tra la storia del singolo e quella collettiva delle comunità. In quel punto liminale sta tutta l'immaginazione del mondo.

Nei miei vent'anni ho cominciato a imparare a salire di quota. Ho educato il mio passo, controllando le gambe e il respiro così che diventasse sempre meno faticoso camminare. Perché per guardare bene devi farti il fiato, lassù. Si deve chiedere permesso ai luoghi per attraversarli e conoscerli, e questo vale anche per gli esseri viventi che ci vivono e ci han vissuto. Anche a quello che vivente non ci appare.

Di quelle esperienze di cammino ho fotografato soprattutto micro-paesaggi che attiravano la mia attenzione. Diventavano i miei personali e temporanei landmark: foto di rocce ricoperte da muschi e licheni, a centinaia.

Una volta tornata a valle, riproducevo a ricamo le texture complesse, sovrapposte, inspessite dei licheni: pensavo alla loro origine simbiotica e mutualistica, ai loro colori vividi in base alla qualità dell'aria, alle loro forme molteplici e capacità di diffusione. Li tenevo a memoria fotografandoli (come scrisse un poeta e grande lichenologo, Camillo Sbarbaro i licheni sono "pegno dei luoghi"). Ho riprodotto, tra i primi, dei *Rhizocarpon geographicum* con la loro teoria di verdi e gialli, le linee e i punti di connessione nero opaco, i cui profili tanto somigliano a continenti, a isole viste dall'alto. Passavo così da un micro a un macro paesaggio.

Ricamati su una pezza di tessuto erano irrigiditi, pietrificati, in una soluzione d'acqua e zucchero, come si faceva una volta coi centrini all'uncinetto. Li ho chiamati *Tavole Vegetali*, le tavole di un immaginario libro di botanica in cui sono raccolte le de-



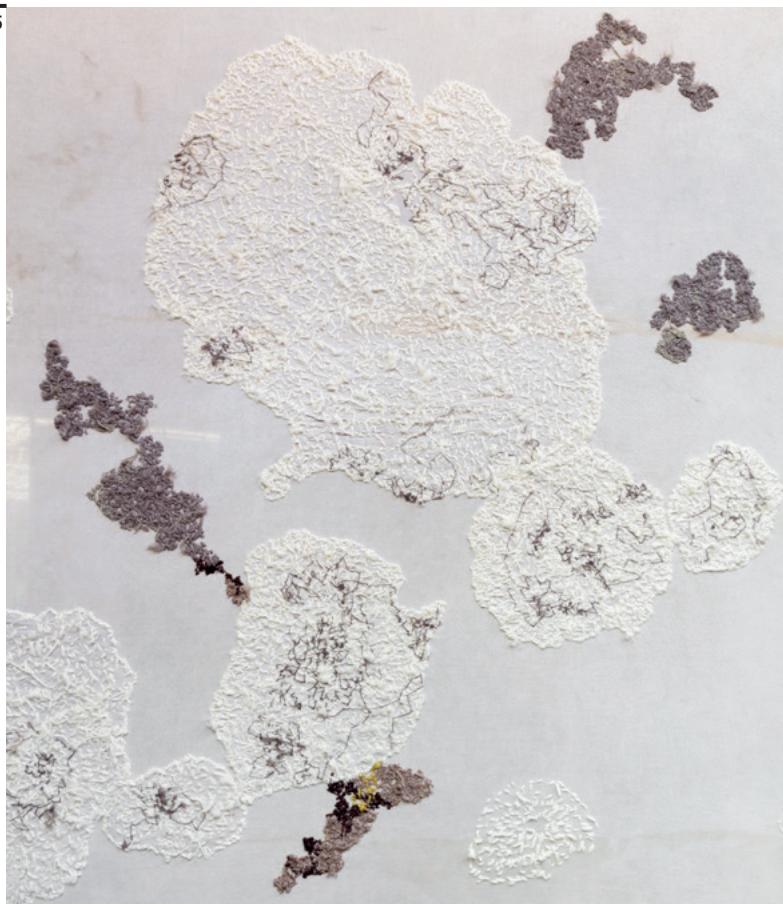


**Figg. 3-5**  
Arazzo, dal 1996  
ricamo su tela,  
tintura di rovo  
250 x 150 cm circa  
Allestimento presso  
Assab One Milano,  
2021.

4



5



cine e decine di licheni che ho realizzato negli anni, dal 1995. Non saranno mai visti tutti insieme: il libro esiste solo nella mia testa.

La domanda era (ed è ancora) "come voglio rappresentare le dinamiche di crescita, relazione, espansione e morte che avvengono sulla pietra che tengo in tasca; come queste dinamiche s'intrecciano nel prato falciato in cui mi sono sdraiata; come scorrono sulla roccia mordonata incisa migliaia di anni fa? E come riguardano il frassino sotto cui sono e il bosco, la valle, il ghiacciaio?".

Sempre in quegli anni, ripensando a un grande masso erratico incontrato durante una camminata, ho iniziato a ricamare un grande *Arazzo* su cui riproducevo forme stilizzate di licheni. L'ho iniziato nel 1996 e ancora "cresce": ogni tanto, in accordo col museo che lo ha in collezione, ne aggiungo delle parti, lo modifco addensando nuovi punti su e accanto a quelli precedenti. Un paesaggio che muta secondo una scala temporale che è la mia. Finirà quando dirò fine o la vita lo dirà per me.

Ogni punto, un battito. Ogni punto, un passo. Ogni punto, un attimo.

Qualche frase fa ho usato l'espressione "chiedere il permesso".

Propendo sempre più a immaginare gli interventi che mi si chiede di realizzare in ambienti dove la pesantezza antropica è meno palese e feroce (abbiamo modificato e da tanto quasi ogni angolo) come azioni "lievi".

Cosa sia questa lievità, mi rendo conto, è tutto da definire in base ai parametri scelti. Riguarda in ogni caso un dialogo da ricercare coi luoghi, un contrappunto, senza il desiderio di rovesciare, risemantizzare o imporre alcunché. Vuol dire mettersi in ascolto sapendo che quello che sentiremo sarà parziale, ma che è anche legittima parte di un tutto.

Insomma, chiedere il permesso, e come un buon ospite, lasciare un segno gentile al paesaggio che mi ha accolto.

Due interventi in cui ho cercato di rispettare questa attitudine, e che tanto hanno avuto a che fare con la "mia" montagna, reale e immaginaria (il mio *Monte analogo* (Daumal, 1952), sono stati realizzati in Val Camonica e all'esordio della Val Seriana.

*Monte Adamello. Carta "geologica" di un sentiero possibile* è un'opera del 2012 realizzata per il progetto di residenze *Aperto\_12, art on the border*, curato da Giorgio Azzoni. Ho scritto, dopo settimane di permanenza in valle, alcuni brevi testi: mi piacciono le parole, ne sento il potere e la responsabilità che si deve avere col risvegiliarle. Tradussi a parole questa esperienza e l'incisi su sette parallelepipedi di tonalite. Le misi a dimora nelle fontane di sette località, una per fontana (sono state depositate a Sellero; Cedegolo; Saviore; Cevo; Berzo Demo; Val Salarno/ Diga del lago Salarno; Valle Adamè/ Rifugio città di Lissone).



**Figg. 6-9**

Monte Adamello. Carta "geologica" di un sentiero possibile, 2012, 7 blocchi di tonalite incisi, pigmento misure variabili.

Le pietre non le vedevi fino a che non ti affacciavi per bere. Non è detto che siano ancora facilmente leggibili: lo scorrere del getto dell'acqua, qualche alga per scarsa manutenzione può renderle poco leggibili.

Queste frasi si davano solo se le incontravi. Ho disegnato una mappa su cui era possibile leggerle tutte, ma per trovarle dovevi cercarle.

*Una piuma d'aquila scava l'aria*

*Dove preme il ghiacciaio*

*In piedi sulla soglia*

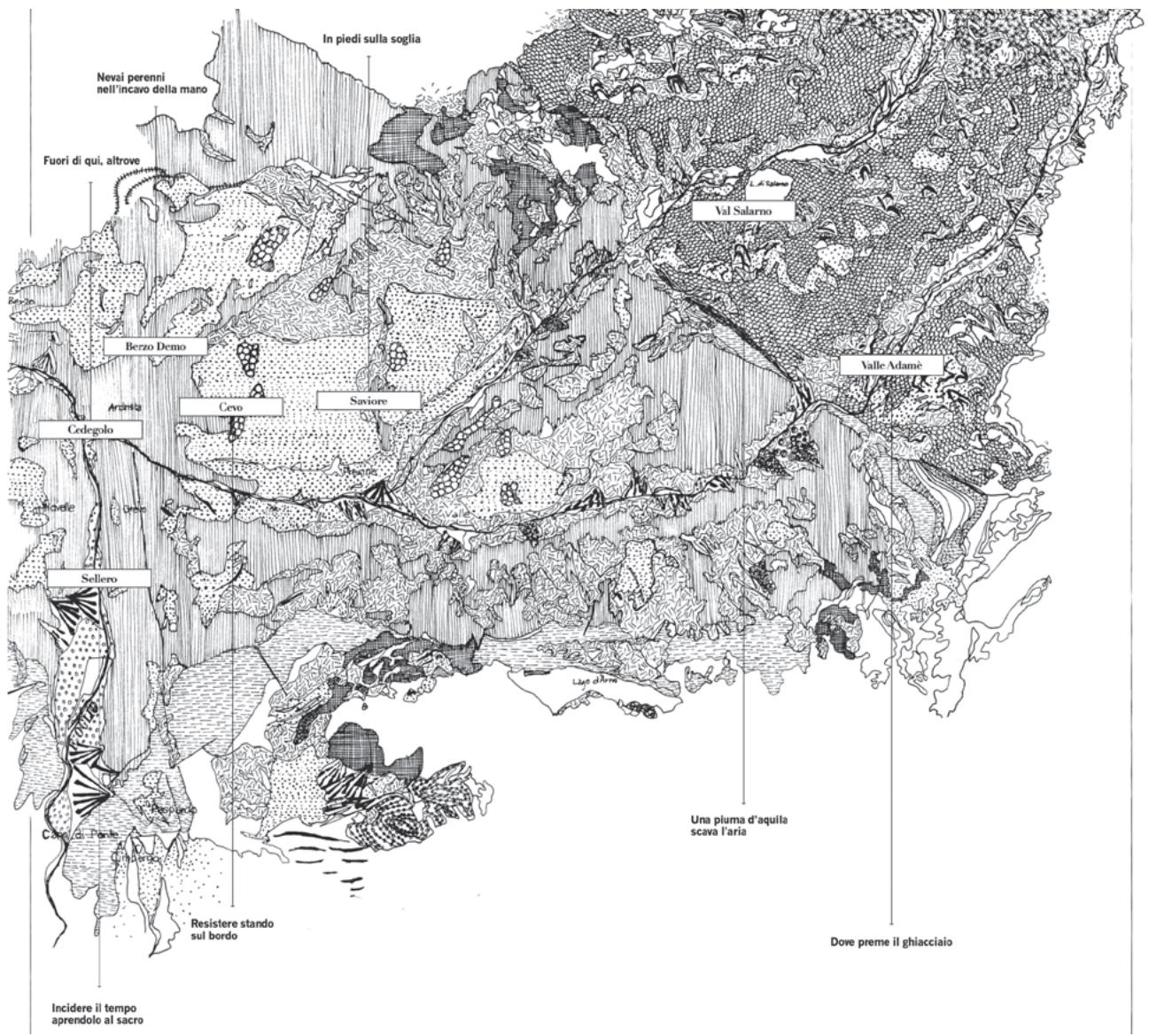
*Resistere stando sul bordo*

*Nevai perenni nell'incavo della mano*

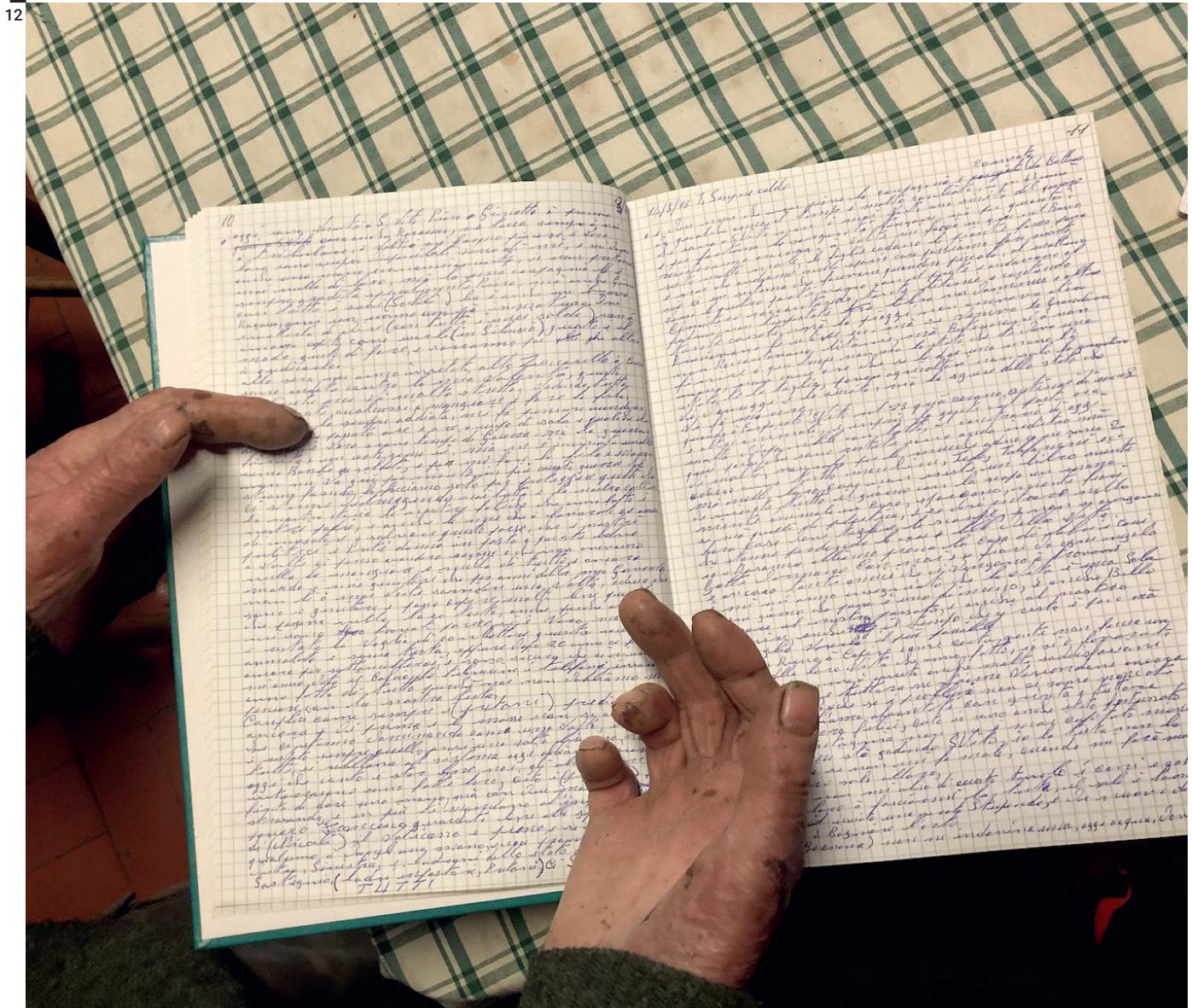
*Fuori di qui, altrove*

*Incidere il tempo, apprendendo al sacro*

9







**Fig. 10-11**

*Al tuo passo*, 2023  
45 pietre incise,  
24/28 x 5 cm circa  
l'una.

**Fig. 12**

Mario Curnis, marzo  
2023.

Accenno infine a un progetto nato sulla coda pandemica e realizzato nel 2023, *Al tuo passo*, una installazione site-specific disseminata sul cammino de La Via delle Sorelle, nel tratto tra Nembro-Lonno (Bergamo), curato da Alessandra Pioselli e Ilaria Bignotti. Anche qui ho inciso alcune frasi e disegni su pietra locale a cui è stata data la forma delle coti (dalla forma ogivale e utilizzate per fare il filo alle lame e la cui produzione fece la fortuna di queste zone).

Non descriverò il lavoro nel dettaglio. Preferisco soffermarmi su uno degli incontri importanti che ho fatto, preparando per un anno circa questa installazione e in dialogo con la comunità di Nembro. L'incontro con Mario Curnis.

Alpinista ultraottantenne, figura mitica nel panorama dell'Alpinismo italiano, ha per tutta la vita

costruito case e raccontato delle sue spedizioni in mezzo mondo come di uno sfizio, un "hobby".

Lo cito perché quando andai a trovarlo alla baita dove vive con la moglie Rossana (che meriterebbe una storia a parte) mi mostrò con un orgoglio commovente uno dei suoi quaderni, della dimensione di un volume di una enciclopedia. Vi trascriveva in bella tutto ciò che gli capitava. Usando la terza persona. "Scrivo sempre", raccontò, "in qualunque situazione... perché se non racconti, tutto se ne va. Bisogna scrivere, prima che sia troppo tardi".

Ho tenuto a memoria (e trascritto sulle pietre coti) alcune delle sue frasi. Una delle mie preferite è "stare liberi". Liberi di scegliere la propria vita, la parete da scalare o da tirare su a forza di braccia. Perché ci puoi morire a scalare la montagna. Ma puoi morire, anche dimenticando chi sei. Liberi di stare sul bordo. ■